

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 25.05.2009

aruandeaasta lõpp: 31.12.2009

ärinimi või sihtasutuse nimi: Lilia Kaljulaid Tõlkebüroo OÜ

registrikood: 11660662

tänav/talu nimi, Tuisu 18-6
maja ja korteri number:

küla/alev/alevik/linn: Tallinn

vald:

postisihthumber: 11314

maakond: Harju maakond

telefon: +372 513 6600

faks:

e-posti aadress: lilia@kaljulaid.ee

veebilehe aadress: www.kaljulaid.ee

Sisukord

MAJANDUSAASTA ARUANNE	1
Sisukord	2
Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	4
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Tööjõukulud	10
Lisa 3 Seotud osapooled	11

Tegevusaruanne

Lilia Kaljulaid Tõlkebüroo OÜ tegevusvaldkonnaks on suuline ja kirjalik tõlge.

Raamatupidamiskohustuslase juhatus on koostanud majandusaasta tegevusaruande.

Tegevusaruandes käsitletava perioodi algus ja lõpp:

1. Algus 21.01.2009

2. Lõpp 31.12.2009

Tegevusalad käsitletaval perioodil:

1. EMTAK 74301 kirjalik ja suuline tõlge.

Majandustulemused käsitletaval perioodil:

1. Ärikasum 18 619

2. Majandusaasta kasum 18 619

Tegevjuhtkonna ja kõrgema juhtorgani liikmete:

1. Juhatusel liikme tasud puuduvad

2. Soodustused puuduvad

3. Väljastatud garantiid puuduvad

4. Potentsiaalsed kohustused puuduvad

Töötajate tasu üldsumma ja keskmine töötajate arv:

1. Töötasud 0

2. Töötajate arv 0

Raamatupidamiskohustuslane ei ole majandusaasta kestel omandanud või tagatiseks võtnud oma osasid.

Raamatupidamise aastaaruanne

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

Juhatus kinnitab Lilia Kaljulaid Tõlkebüroo OÜ 2009. a raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Juhatus kinnitab, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
3. Lilia Kaljulaid Tõlkebüroo OÜ on jätkuvalt tegutsev ettevõtte.

Bilanss

(kroonides)

	31.12.2009	25.05.2009
Varad		
Käibevara		
Raha	55 424	40 000
Nõuded ja ettemaksed	3 195	0
Kokku käibevara	58 619	40 000
Kokku varad	58 619	40 000
Kohustused ja omakapital		
Omakapital		
Osakapital nimiväärtuses	40 000	40 000
Aruandeaasta kasum (kahjum)	18 619	0
Kokku omakapital	58 619	40 000
Kokku kohustused ja omakapital	58 619	40 000

Kasumiaruanne

(kroonides)

	25.05.2009 - 31.12.2009	25.05.2009 - 25.05.2009
Müügitulu	19 872	0
Muud äritulud	5	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-499	0
Mitmesugused tegevuskulud	-759	0
Ärikasum (-kahjum)	18 619	0
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	18 619	0
Aruandeaasta kasum (kahjum)	18 619	0

Rahavoogude aruanne

(kroonides)

	25.05.2009 - 31.12.2009	25.05.2009 - 25.05.2009
Rahavood äritegevusest		
Laekumised kaupade müügist ja teenuste osutamisest	16 678	
Väljamaksed tarnijatele kaupade ja teenuste eest	-1 259	
Laekunud intressid	5	
Kokku rahavood äritegevusest	15 424	
Kokku rahavood	15 424	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	40 000	40 000
Raha ja raha ekvivalentide muutus	15 424	-40 000
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	55 424	

Omakapitali muutuste aruanne

(kroonides)

			Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Jaotamata kasum (kahjum)	
25.05.2009	40 000		40 000
Aruandeperioodi kasum (kahjum)		18 619	18 619
31.12.2009	40 000	18 619	58 619

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Lisades on kirjeldatud aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusprintsiipe ning on avalikustatud muu informatsioon, mis on vajalik õige ja õiglase ülevaate saamiseks raamatupidamiskohustuslase finantsseisundist, majandustulemusest ja rahavoogudest.

Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

Arvestuspõhimõtetes võrreldes 2008 aastaga muudatusi ei ole toimunud.

Raha

Kirje sisu - raha kassas ja pangas.

Nõuded ja ettemaksed

Kirje sisu - ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalised nõuded ostjate vastu.

Varud

Kirje sisu – toore või materjal mida kasutatakse sisendina tootmisprotsessi. Varud on kajastatud bilansis nende soetusmaksumuses. Kuna varude objektid ei ole üksteisest selgelt eristatavad siis kasutatakse soetusmaksumuse kindlaksmääramiseks FIFO soetusmaksumuse meetodit. FIFO meetodi rakendamisel kajastatakse varude lõppjääki bilansis viimasena saabunud ja veel kasutamata partiide soetusmaksumuses.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 10000

Raamatupidamise aruanne on koostatud lähtuvalt Eesti heast raamatupidamistavast ning informatsiooni esitusviis on kooskõlas Raamatupidamise seaduses sätestatud nõuete ja alusprintsipidega.

Raamatupidamise aruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses raamatupidamise seaduses sätestatud alusprintsipidega ja Raamatupidamise Toimkonna juhenditega. Vajadusel on rakendatavaid arvestuspõhimõtteid täpsustatud konkreetse aruande kirjete selgituste juures.

Lisa 2 Tööjõukulud

(kroonides)

2009 majandusaastal töötasusid ei makstud.

Lisa 3 Seotud osapooled

(kroonides)

Arunandlust nõudvaid tehinguid seotud osapoolte vahel teostatud ei ole.

Aruande digitaalallkirjad

Lilia Kaljulaid Tõlkebüroo OÜ (registrikood: 11660662) 25.05.2009 - 31.12.2009 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
LILIA KALJULOID	Juhatuse liige	21.07.2010

Kasumi jaotamise ettepanek

(kroonides)

	31.12.2009
Aruandeaasta kasum (kahjum)	18 619
Kokku	18 619
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	18 619
Kokku	18 619
Lilia Kaljulaid Tõlkebüroo OÜ juhatus teeb ettepaneku jätta kogu kasum jaotamata.	

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kirjalik ja suuline tõlge	74301	19872	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Lilia Kaljulaid	45110300279	Eesti	40000 EEK

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 5136600
E-posti aadress	lilia@kaljulaid.ee
Veebilehe aadress	www.kaljulaid.ee